

**AUTOUR DE L'ŒUVRE  
DE JACQUELINE CHABBI**

Le Coran à l'épreuve de l'Anthropologie historique

Journée d'études

Avec la participation de Jacqueline Chabbi

**2 décembre 2021**



*al-'Ulā, l'Antique Dedān (Arabie Saoudite)*

## ORGANISATEURS

Mehdi Azaiez

UC Louvain, Faculté de Théologie - Institut RSCS

Peter Derie

Université de Gand



## PRÉSENTATION

Depuis plus d'une trentaine d'années, Jacqueline Chabbi, Historienne et Professeure émérite des Études Arabes de l'Université Paris VIII s'est imposée comme l'une des figures les plus marquantes des études coraniques contemporaines. Quatre ouvrages parus respectivement en 1997 (*Le Seigneur des Tribus, l'Islam de Mahomet*), 2008 (*Le Coran décrypté*), 2016 (*Les Trois Piliers de l'Islam*) et 2019 (*On a perdu Adam*) ont proposé une approche originale et stimulante : appliquer l'anthropologie historique afin de restituer les sens du texte coranique dans l'environnement social et humain qui l'avait vu naître. Ainsi, pour Jacqueline Chabbi, lire et comprendre le texte fondateur de l'Islam consiste à l'inscrire résolument :

« sur un terrain particulier, celui de l'Arabie occidentale où sont situées les deux villes de La Mekke et de Médine qui auraient été les lieux de vie de Mahomet. Le Coran, Livre sacré des musulmans, y est considéré dans son contexte premier de réception, celui du monde tribal qui l'environne et auquel il s'adresse d'abord. Les explications proposées tâchent de retrouver les résonances spécifiques qu'il y eut entre la parole coranique et ce terroir tellement particulier. Toute vision universalisante ou abusivement « musulmane » du texte sacré est considérée comme relevant de l'extrapolation ou de la rétroprojection. Les sociétés musulmanes d'après n'avaient comme mission que de se construire en produisant leur explication du monde et celle de leurs origines. Leur approche n'était nullement « historique », au sens où s'entend l'histoire aujourd'hui dans les sociétés occidentales » (*Seigneur des Tribus*, Paris : Noësis, 1997, 22)

En quoi cette démarche est-elle novatrice dans les études coraniques contemporaines ? Quels sont précisément les principes et les présupposés de la méthode proposée par Jacqueline Chabbi ? Comment situer ses travaux au regard des développements marquants de la coranologie des vingt dernières années ? Pour quelles raisons cette approche anthropologique a suscité des réserves émises par d'autres spécialistes des débuts de l'islam ? Quels sont leurs arguments et que répond Jacqueline Chabbi à ces critiques ? Enfin, quelles sont les perspectives de recherches qui se profilent à l'aune de la méthode anthropologique et comment envisager sa complémentarité avec d'autres approches notamment avec les progrès des découvertes épigraphiques ?

En présence de Jacqueline Chabbi, une journée d'étude s'appliquera à répondre à l'ensemble de ces questions où interviendront des coranologues, biblistes, anthropologues, linguistes et traducteurs.

Cette journée consistera en exposés, tables rondes où l'on privilégiera l'échange entre les chercheurs et les étudiants à partir notamment d'analyse du texte coranique.

## BIO-BIBLIOGRAPHIE DE JACQUELINE CHABBI

Née en 1943 en Bretagne (Finistère), où elle vit toujours, Jacqueline Chabbi a soutenu sa première thèse de doctorat en 1971. Elle a travaillé sous la direction du professeur Claude Cahen sur "Abd al-Qâdir al-Jilânî", une figure marquante de Bagdad au XIIe siècle qui était supposé avoir fondé une importante confrérie soufie qui existe toujours aujourd'hui. Ce projet lui a permis de démontrer comment la représentation de cette figure médiévale avait été modifiée par les générations successives. Parlant de cette expérience en tant qu'historienne, elle a déclaré "J'ai été très surprise de constater qu'il y avait eu une différence importante entre la vie historique du personnage qui avait été, aux yeux de ses contemporains, un juriste musulman originaire d'Azerbaïdjan, simplement favorable à une pratique modérée de la mystique de son époque et la réputation de patron de confrérie qui s'était développée autour de lui après sa mort". Son approche critique des objets historiques a été profondément influencée par ce premier travail de recherche.

De 1973 à 1985, Jacqueline Chabbi a publié plusieurs articles dans diverses revues sur les origines historiques du mysticisme musulman. C'est seulement ensuite et, comme elle le dit elle-même, un peu par hasard, qu'elle s'est intéressée à la question du Coran, de son environnement et des hommes à qui il s'adresse. À la demande de Claude Cahen et pour rendre compte de ses premières hypothèses de recherche, elle a fait en 1987 une communication devant la Société Asiatique en comparant le « dieu de guidance » d'Arabie au « dieu pasteur » du Proche-Orient. Elle a poursuivi avec plusieurs articles comme celui intitulé "L'Arabie des imaginaires" (publié en 1989 dans *Corps écrits*, n.31, PUF). L'année suivante un second article, "L'Arabe, le Coran", paraissait dans *Le Grand Atlas des Littératures de l'Encyclopaedia Universalis*. Puis en 1994, un hommage est rendu à l'éminent historien Claude Cahen (1909-1991) dans *Itinéraires d'Orient* (CNRS, Res Orientales) où elle propose une importante étude intitulée "La représentation du passé dans les premiers âges de l'historiographie califale : problèmes de lecture et de méthode".

En 1997, elle publie *Le Seigneur des tribus. L'Islam de Mahomet*, aux Éditions Nôesis. Cet ouvrage - réédité en 2010 par les Éditions CNRS - s'appuie sur son doctorat d'état (soutenu en 1992), consacré à l'étude des représentations des mentalités dans l'Arabie du VIIe siècle. L'analyse du texte coranique

qui en résulte démontre à elle seule que la continuité entre le Coran et son environnement originel est plus significative que ce qui avait été affirmé, tant par les commentateurs médiévaux guidés par les croyances de leur époque que par les coranistes contemporains que ces commentateurs ont influencés.

Un an auparavant, la revue d'études arabes et islamiques *Arabica* avait publié "Histoire et tradition sacrée : l'impossible biographie de Mahomet". Cet important article décrit l'itinéraire de l'homme Mahomet tel que nous le connaissons des sources post-coraniques, en le soumettant à l'épreuve de l'histoire. L'auteur porte un regard critique non seulement sur la tradition sacrée, qui a, de façon attendue, « islamisé » son passé, mais aussi sur la « légèreté méthodologique » avec laquelle cette tradition est encore traitée.

En 2003, Chabbi a publié deux articles, "Jinn" et "Whisper", dans la prestigieuse *Encyclopaedia of the Qur'ân*. Et en 2008, un deuxième livre est paru, "Le Coran décrypté : les figures bibliques en Arabie", Fayard). Elle y traite de la question des traces bibliques qui, à partir de la seconde période de la Mecque (entre 615 et 619 environ), se sont intégrées au discours coranique, en nourrissant son imagerie et en fournissant de nouveaux arguments à la polémique qui oppose Mahomet aux membres les plus éminents de sa tribu. L'ouvrage tente de montrer comment les figures bibliques sont appropriées par la parole coranique, qui les recontextualise dans son propre univers tribal afin de servir sa cause. Il montre également pourquoi ces figures bibliques ont souvent peu à voir avec leur corpus d'origine.

Un troisième livre paru en 2016, se concentre sur les trois fonctions centrales articulées dans le Coran. Il traite de l'Alliance, de la Guidance et du Don, caractéristiques principales du Divin coranique. Jacqueline Chabbi entend ainsi démontrer comment ces trois grandes fonctions « correspondent aux trois piliers de la société tribale » qui garantissent sa survie imposée par son environnement.

Un quatrième ouvrage, publié très récemment (2019), analyse le processus de « coranisation » des emprunts bibliques à travers une figure anecdotique, celle d'Adam. J. Chabbi montre comment le premier homme biblique est adapté aux représentations et à l'imaginaire de l'Arabie tribales du VII<sup>ème</sup> siècle qui, en définitive, traite de la création en ignorant totalement le mythe d'un homme premier.

(Présentation biographique légèrement modifiée d'un article en ligne écrit par Esma Hind Tengour et Mehdi Azaiez, revue par Jacqueline Chabbi. Le texte d'origine est disponible en ligne : "[Qur'ân and historical anthropology. Reading Jacqueline Chabbi](#)", IQSAWEB (2013).

## BIBLIOGRAPHIE

### Ouvrages

- *Dieu de la Bible, Dieu du Coran*. Entretiens avec Jean-Louis Schlegel, Dialogue avec Thomas Römer, Paris, Seuil, 2020, 304 p.
- *On a perdu Adam*, Paris, Seuil, 2019, 372 p.
- *Les trois piliers de l'Islam, Lecture anthropologique du Coran*, Paris, Seuil, 2016, réed. 2018, 372 p.
- *Le Coran décrypté, Figures bibliques en Arabie*, éd. Fayard, Paris 2008, réed, éd du Cerf, 2014, 415 p.
- *Le Seigneur des tribus, l'Islam de Mahomet*, éd. Noésis, Paris 1997, 726 p. réed, éd du CNRS, 2010, 2013, 2020. Traduction en arabe, Beyrouth, 2020.

### Sélection d'Articles scientifiques (relatifs aux études coraniques)

- « L'Arabie des imaginaires », *Corps Ecrit, L'Arabie Heureuse*, 31, PUF, Paris, 1989, p. 29-39
- « L'arabe, le Coran », *Grand Atlas des Littératures, section Les civilisations de l'Écriture, Encyclopaedia Universalis*, Paris 1990, p. 140-41.
- « La représentation du passé aux premiers âges de l'historiographie califale, problèmes de lecture et de méthode », *Itinéraires d'Orient, Hommage à Claude Cahen*, publication du Groupe pour l'Etude de la Civilisation du Moyen Orient, CNRS, Res orientales, éd. Peeters, Louvain, 1994, p. 21-47.
- « L'eau et le désert dans l'imaginaire du Coran », *Océanis*, vol. 21 Hors série, Les mythes de l'eau et de l'océan, Institut Océanographique, Paris 1995, p. 51-66.
- « Histoire et tradition sacrée : la biographie impossible de Mahomet », *Arabica*, fasc. 1, éd. Brill, Leyde, 1996, p. 189-205.
- « Le Coran, les hadith et la constitution de la tradition musulmane » et « L'homme au petit Chat », *Encyclopédie des Religions*, tome 1, p. 745-760 et tome II, p. 1349-1352, ss la dir. de Ysé Tardan Masquelier et Frédéric Lenoir, éd Bayard, Paris, 1997.
- « Coran », « Mahomet », « Médine », « La Mekke », « Soufisme », « al-Hallâdj », *Le Dictionnaire Encyclopédique du Moyen Age (DEMAC)*, éd. du Cerf, Paris, 1997.

- « Mer, ciel et désert dans l'Arabie du VIIe siècle », *Passages d'Encre* (Revue Internationale d'Art et de Littérature) numéro thématique, Retour en Méditerranée, 8, Association Passages d'Encre, Paris, 1998.
- « Islam, de la guerre tribale au djihâd », *Guerre et conquête dans le Proche Orient Ancien* (Actes de la table Ronde du 14 novembre 1998, URA 1062, Etudes Sémitiques) ouvrage publié avec le concours du Collège de France, éd. J. Maisonneuve, Paris 1999, p. 149-165.
- « Jinn », *Encyclopédia of the Qur'ân*, tome III, p. 43-49, ss la dir. de Jane Dammen McAuliffe, Georgetown University Washington DC, éd. Brill, Leyde, 2003.
- « Mecca », *Encyclopédia of the Qur'ân*, tome III, p. 337-41, ss la dir. de Jane Dammen McAuliffe, Georgetown University Washington DC, éd. Brill, Leyde, 2003.
- « Zamzam », *Encyclopédie de l'Islam*, 2e éd. tome XI, p. 477-479, éd. Brill, Leyde, 2005.
- « Islam », *Dictionnaire des Idées*, Collection Notionnaires, tome II, pp. 426-429, éd. *Encyclopédia Universalis*, Paris, 2005.
- « Whisper », *Encyclopedia of the Qur'ân*, tome V, p. 478-480, ss la dir. de Jane Dammen McAuliffe, Georgetown University Washington DC, éd. Brill, Leyde, 2006.
- « Le Coran en son temps. La figure pragmatique du divin », ss la dir. Thomas Römer/Hervé Gonzalez/Lionel Marti, *Représenter dieux et hommes dans le Proche-Orient ancien et dans la Bible Actes du colloque organisé par le Collège de France*, Paris, les 5 et 6 mai 2015, Peeters, (« Orbis Biblicus et orientalis ; 287 »), 2015, 334-346.

**INTERVENANTS &  
INTITULÉS DES COMMUNICATIONS**

JACQUELINE CHABBI

Mehdi Azaiez  
UC Louvain

Abdessamad Belhaj  
UC Louvain

Hocine Benkheira  
EPHE

Nacer Benrajeb  
Traducteur

Peter Derie  
Université de Gand

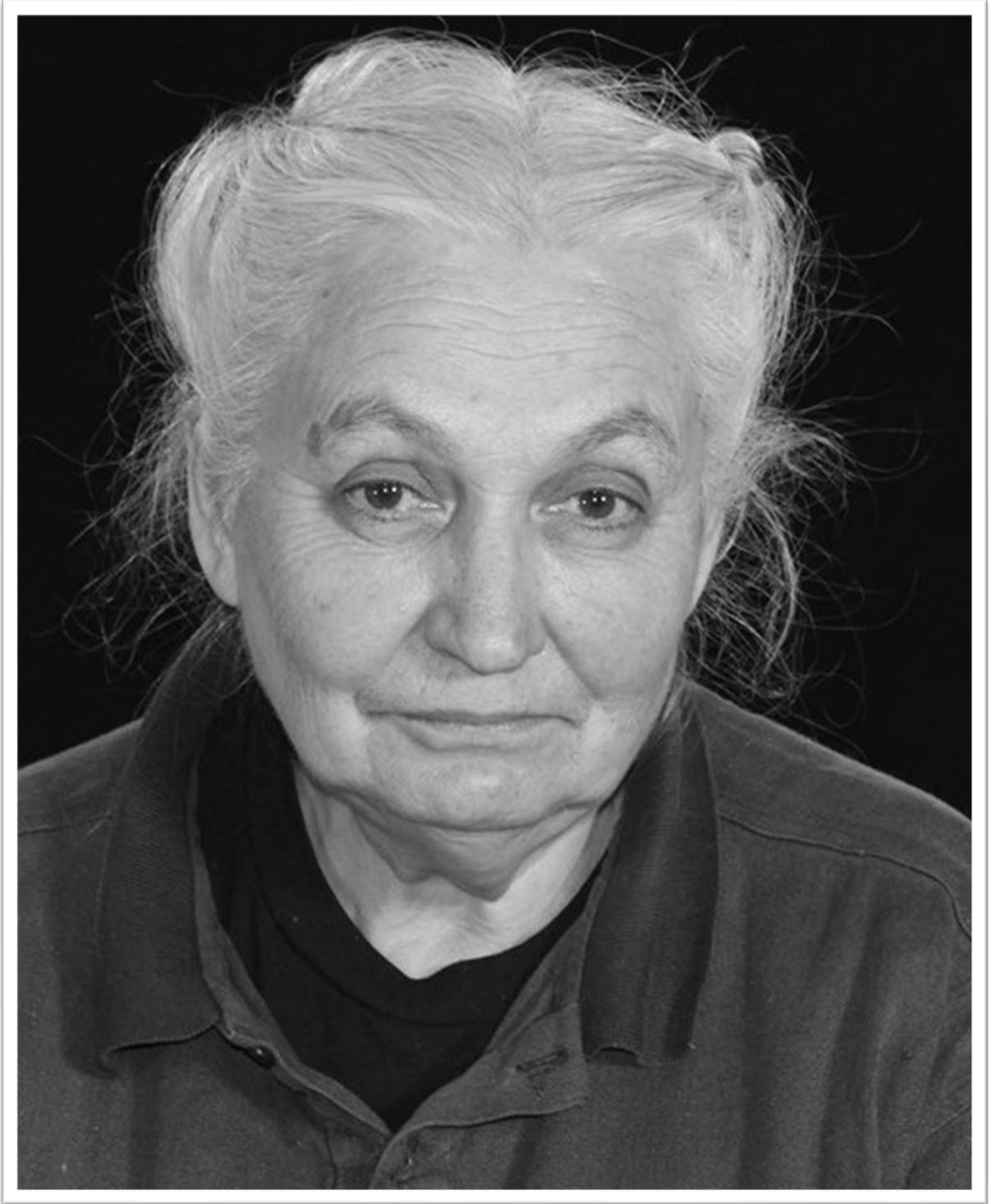
Frédéric Imbert  
Université d'Aix-Marseille

Nejmeddine Khalfallah  
Université de Lorraine

Jean Michel Riéra  
Réalisateur

Jean-Louis Schlegel  
Sociologue

Esma Hind Tengour  
Chercheuse indépendante



Jacqueline Chabbi